

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1933)

Heft: 602

Rubrik: The editor's post-bag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

about the same price in any London West End hotel; and cocktails are not indigenous to Switzerland. As every traveller knows, also many of the Swiss hotels are closed in the early spring and late autumn. They exist on the takings during the summer and winter seasons. Last winter, in fact, there were almost as many visitors as in any year since the War. "Clergymen prefer cockles ..." *cela dépend du prix!* You can't get something for nothing, even in Switzerland though there are plenty of hotels who give free hostelry to parsons; and the plate goes round every Sunday for their up-keep. I know the Alps from end to end, as did my father before me. Mere assertion is not evidence. Is it surprising that the people boycott the church, while parsons of the type of Morse-Boycott give voice to such hypocritical and misleading nonsense.

Yours truly,
(sig.) *Graham Seton Hutchison.*

LE FASCISME SUISSE.

On a lu que le "nouveaux Front," et le "Front national" ont tenu, à Zurich, une grande assemblée qui a été marquée par des discours du colonel-divisionnaire Sonderegger et de M. Georges Ultramaré.

Plutôt que de se perdre en de longs commentaires, il est préférable de citer les réflexions d'un confrère, si elles sont topiques. On peut attribuer ce mérite, semble-t-il, à celles que publie le rédacteur de politique fédérale des "Basler Nachrichten," M. Büchi. D'abord parce que leur auteur est un publiciste des plus estimés; puis parce qu'il ne viendra à l'idée de personne de présenter cet organe conservateur-libéral comme un suppôt des marxistes, des juifs ou des francs-maçons.

L'auteur déclare tout d'abord qu'il est indispensable d'adopter une attitude parfaitement nette à l'égard de la manifestation de samedi, d'autant plus que l'on commence à présenter ce mouvement comme issu du terroir, et dégagé d'influences étrangères; on va jusqu'à dire que s'il se montre hostile aux assemblées parlementaires, il ne saurait être considéré comme antidémocratique.

La manifestation de Zurich, poursuit-il n'est qu'une imitation grossière et ridicule du modèle allemand. Des spectacles de ce genre peuvent enthousiasmer des milliers de personnes dépourvues d'éducation politique; aux yeux des observateurs de sang-froid, les deux Fronts ne peuvent pas trouver de meilleur moyen de se compromettre que de se laisser entraîner à de tels dérailements.

Par exemple, la mise en scène, y compris les saluts par les gestes et par la voix, ne deviennent pas plus helvétiques parce que la chemise gris bleu s'adonne d'un brassard à la croix fédérale, ou parce qu'on donne aux troupes d'assaut le nom de "Kampfbund Harst," ou encore parce qu'on substitue au cri de "Heil Hitler!" celui de "Horus!"; il en est de même du remplacement du salut romain par celui des lansquenets, tel qu'on le voit sur les tableaux d'Hodler.

Selon notre auteur, l'antisémitisme n'est en Suisse qu'un article d'importation. On est surpris de voir que les mêmes citoyens qui se lamentent au sujet de la terreur marxiste et des entraves à la liberté de réunion réclament une limitation de la liberté de réunion, comme de celles de la presse et du commerce. Ce qu'il y a de dangereux et de répréhensible, c'est la volonté de recourir à l'action directe qui est apparue ouvertement à Zurich.

Le colonel Sonderegger a étayé ses critiques du régime actuel sur l'antisémitisme et sur la revendication de la suppression totale du Parlement: c'est montrer une complète incompréhension de l'essence de la démocratie suisse et des possibilités d'une transformation de l'Etat dans l'esprit du fascisme. On ne saurait se désolidariser assez nettement d'une pareille conception politique. Le peuple suisse bannira résolument la route à tout mouvement qui choisirait une autre voie que celle de la légalité, et il réprouve les méthodes de violence, qu'elles viennent de gauche ou de droite, conclut M. Büchi.

Ces considérations posent exactement le problème. Ajoutons qu'un ami de M. Fischer, chef de la "Ligue des Confédérés nationaux-socialistes," nous affirme, dans une lettre, son origine suisse. Il ajoute textuellement: "S'il existe chez nous des sympathies pour l'Allemagne, comme il s'en trouve à Genève pour la France..." Admettons cela, sans nous en offusquer le moins du monde. Cependant, jamais, dans la Suisse romande, ces sympathies n'ont exercé, depuis le début du siècle dernier, d'influence sur notre politique intérieure, et nous défions quiconque de prouver le contraire.

On peut même soutenir que notre politique intérieure a été plus influencée par les événements d'Allemagne que par ceux d'outre-Jura.

R. Boret-Grisel.

THE EDITOR'S POST-BAG.

Tit
Editor Swiss Observer,
London.

Die neuen Fronten in der Schweiz.

Der Auslandschweizer wird sich diesen neuen Fronten gegenüber vorderhand neutral verhalten wollen, denn er hat nicht die Unterlagen welche für eine Beurteilung notwendig wären.

"Ordnung im Staat" ist ein Wahrspruch (slogan) gegen welchen niemand etwas einwenden kann, im Gegenteil muss man ihn applaudieren.

Andrerseits stösst man bei den Forderungen für eine Neuordnung des Staates auf viele Dinge, welche ein fremdländisches Kleid tragen, z. B. die Attacke gegen das Judentum (sic) und die Freimaurerei.

Die Begleiterscheinungen der neuen Bewegung, wie Uniformierung, Abzeichen, Gruss sind heute noch von nur nebensächlicher Bedeutung, wenn schon man sich die Augen reiben muss solche Nachahmungen bei dem nüchternen Sinn und Denken des Schweizern auf dem Tapet zu sehen.

Es wäre von Gutem, wenn z. B. die Neue Helvetische Gesellschaft in einer Kundgebung an die Auslandschweizer zu den "Neuen Fronten" Stellung nehmen wollte.

Hochachtungsvoll
J. J. Eberli.

Drink delicious "Ovaltine"
at every meal—for Health!

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/-
Postage extra on replies addressed to Swiss Observer

TWICKENHAM. Comfortable home offered in small Anglo-Swiss family in modern house. Convenient to City. Large garden facing the river with own boats and convenience for bathing, etc. Tennis court, garage, etc. Terms 35/- full board or 25/- bed and breakfast. — Apply Villa Bernina, 43, Strawberry Vale, Twickenham. (Phone: Popesgrove 3371).

VACANCIES as Paying Guests offered by English lady. Moderate terms. Facilities for studying. Apply: — Mrs. Shepherd, 23, Norman-ton Road, South Croydon, Surrey.

IN ZUG (Schweiz) finden 1 — 2 JUNGE MAEDCHEN ODER KNABEN, welche die deutsche Sprache erlernen oder die Schule besuchen möchten, in gebildeter Familie Aufnahme. BESTE REFERENZEN. Adresse: Frau S. Oetli-Bossel, Villa Zamora, Zug.

GOLDERS GREEN. Furnished Flat, 3 rooms and bathroom. Garage if required, rent moderate, 101, Hendon Way, N. (Tel: Speedwell 6956).

We are asked to appeal to firms and members of the Colony, who would be willing to cede to the "Eglise Suisse," 79, Endell Street, W.C.2, a secondhand standard typewriter in good repair, at a reasonable price.

The Hon. Treasurer, M. G. Godet would gratefully receive such offers at the above address. M. R. Hoffmann-de Visme would also be very pleased to receive offers by telephone, at his private number Archway 1798.

The work of the Church and especially of the Hon. Treasurer would be greatly helped by the possession of such a typewriter.

FORTHCOMING EVENTS.

Friday, May 12th, at 8 p.m. — Annual Dinner — Schweizerbund — (Swiss Club) — at 74, Charlotte Street, W.1. Extension till 2 a.m.

Friday, May 12th at 8.30 p.m. — Annual Concert — Swiss Choral Society and Swiss Institute Orchestral Society — at "Conway Hall," Red Lion Square, W.C. (See Advert.).

Friday, May 12th, at 4.30 p.m. — Swiss Y.M.C.A. — Bazaar — at "Swiss House," 34/35, Fitzroy Square, W.1.

Wednesday, May 17th, at 8 o'clock — Swiss Mercantile Society Ltd., and Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting followed by a lecture by Professor Dr. G. P. Gooch on "European Situation," at "Swiss House," 34/35, Fitzroy Square, W.1.

Thursday, May 18th, at 8 o'clock — Swiss Sports Committee — Meeting at "Swiss House," 34/35, Fitzroy Square, W.

Saturday, May 27th, at 2.45 p.m. — Swiss Sports — at Herne Hill Athletic Grounds.

PATZENHOFER

FINEST

PILSENER & MUNICH

Lager Beer

Bottled at the Brewery

Sole Agents for U.K. and Export:

JOHN C. NUSSLE & Co. Ltd.

8, Cross Lane, Eastcheap,

LONDON, E.C.3.

Phone: Royal 8934 (2 lines).

LIFE AFTER DEATH

presented in the light of
the CHRIST TEACHING.

Read

"The Greater World"

publ. weekly, 2d. a copy
subscription rate 10/10 p.a.

"Le Monde Supérieur"

and

"Die Grössere Welt"

both issued monthly; 6d. a copy
subscription rate 7/- p.a.

ACCOUNTS OF PSYCHIC EXPERIENCES,
SPIRIT MESSAGES, SUPERNORMAL PHOTOGRAPHS.

Published at

3, Lansdowne Road, Holland Park, LONDON, W.11.

(Specimen Copies free on application.)

When at HAMPTON COURT
have Lunch or Tea at the
MYRTLE COTTAGE

Facing Royal Palace, backing on to Bushy
Park between Lion Gate and The Green.

P. GODENZI, PROPRIETOR.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street)

Dimanche, le 7 Mai, 11h. — "Après la mort, quoi?"
Luc. XVI, v. 19—31 — M. R. Hoffmann-de Visme.

3h. — Club des enfants au Foyer.

7h. — Prédication — M. R. Hoffmann-de Visme.

8h. — Répétition du chœur.

Jeu, le 11 Mai, 8h. p.m. — Au Foyer, 15, Upper Bedford Place, Conférence de Mlle. Simone Bruneton, missionnaire au Gabon. Invitation cordiale à chacun.

SERVICE FUNEBRE.

Adolphe Kuhn, de Rheineck (St. Gall.), né le 9.6.1852, décédé le 23.4.1933, — âgé de 80 ans, au cimetière d'Acton, le 27.4.1933.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux instructions religieuses, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6. (Téléphone: Archway 1798). — Heure de réception à l'église: Mercredi de 11h. — 12.30.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sontag, den 7. Mai 1933.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

Mittwoch, den 10. Mai 1933.

Ordentliche Jahresversammlung der Kirchgemeinde im Gemeindesaal des "Foyer Suisse," 15, Upper Bedford Place, Russell Square, W.C.1 um 7 Uhr abends, zu welcher alle Gemeindeglieder herzlich eingeladen sind. Anschliessend an die Versammlung, Vortrag des Pfarrers über die Geschichte der Schweizerkirche in London.

Die Kirchenpflege der Schweizerkirche.

Anfragen wegen Religions- bzw. Confirmationsstunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W. 4 (Telephon: Chiswick 4156) Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche, Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.